



Brüssel, den 27. September 2023  
(OR. en)

13440/23

FIN 966

## ÜBERMITTLUNGSVERMERK

---

Absender: Herr Johannes HAHN, Mitglied der Europäischen Kommission  
Eingangsdatum: 27. September 2023  
Empfänger: Frau Esperanza SAMBLAS, Präsidentin des Rates der Europäischen Union  
Nr. Komm.dok.: DEC 14/2023  
Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 14/2023 – Einzelplan III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2023

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 14/2023.

---

Anl.: DEC 14/2023



BRÜSSEL, 27/09/2023

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2023  
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL: 01, 02, 03, 05, 06, 07, 09, 13, 14

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 14/2023

---

## EINLEITUNG

Mit der vorliegenden Mittelübertragung wird vorgeschlagen, die bei mehreren Haushaltslinien für verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben verfügbaren Mittel auf die operativen Haushaltslinien zu übertragen. Dies betrifft Programme unter Rubrik 1 (Horizont Europa, Fazilität „Connecting Europe“ und Binnenmarktpogramm), Teilrubrik 2a (Kohäsionsfonds), Teilrubrik 2b (EU4Health, Europäischer Sozialfonds+, Rechte und Werte), Rubrik 3 (LIFE), Rubrik 5 (Europäischer Verteidigungsfonds – Forschung, Militärische Mobilität) und Rubrik 6 (NDICI, überseeische Länder und Gebiete).

Die unter den Haushaltslinien für verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben verfügbaren Mittel für Verpflichtungen werden auf die operativen Haushaltslinien der Programme übertragen. Die Mittel für Zahlungen werden auf die operativen Haushaltslinien der Programme übertragen, soweit Bedarf für eine Aufstockung ermittelt wurde.

Diese Mittelübertragung beläuft sich auf 56,7 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen.

GESAMTHAUSHALTSPREIS – HAUSHALTSPREIS 2023  
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL: 01, 02, 03, 05, 06, 07, 09, 13, 14

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 14/2023

**HERKUNFT DER MITTEL**

**KAPITEL – 01 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben des Clusters „Forschung und Innovation“**

POSTEN – 01 01 01 01 Horizont Europa — Indirekte Forschung: Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit	NGM	-9 156 749,03
POSTEN – 01 01 01 02 Indirekte Forschung: Ausgaben für externes Personal zur Durchführung von Horizont Europa	NGM	-3 971 888,93
POSTEN – 01 01 01 03 Sonstige Verwaltungsausgaben für Horizont Europa – Indirekte Forschung	NGM	-13 965 512,58
POSTEN – 01 01 01 72 Europäische Exekutivagentur für Forschung – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa	NGM	-3 203 752,44
POSTEN – 01 01 01 73 Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa	NGM	-134 102,00
POSTEN – 01 01 01 74 Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt — Beitrag aus dem Programm Horizont Europa	NGM	-96 561,00
POSTEN – 01 01 01 76 Europäische Exekutivagentur für den Innovationsrat und für KMU – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa	NGM	-1 873 746,00

**KAPITEL – 02 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben des Clusters „Strategische Investitionen der EU“**

POSTEN – 02 01 21 74 Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus der Fazilität „Connecting Europe“ – Verkehr	NGM	-168 003,00
--	-----	-------------

**KAPITEL – 03 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben des Clusters „Binnenmarkt“**

POSTEN – 03 01 01 01 Unterstützungsausgaben für das Binnenmarktprogramm	NGM	-400 000,00
POSTEN – 03 01 01 73 Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales – Beitrag aus dem Binnenmarktprogramm	NGM	-5 896,52
POSTEN – 03 01 01 76 Europäische Exekutivagentur für den Innovationsrat und für KMU – Beitrag aus dem Binnenmarktprogramm	NGM	-2 536 680,00

**KAPITEL – 05 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben für den Cluster „Regionale Entwicklung und Zusammenhalt“**

POSTEN – 05 01 02 74 Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus dem Kohäsionsfonds	NGM	-341 335,00
---	-----	-------------

**KAPITEL – 06 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben des Clusters „Aufbau und Resilienz“**

POSTEN – 06 01 05 01 Unterstützungsausgaben für das Programm EU4Health	NGM	-2 000 000,00
--	-----	---------------

POSTEN – 06 01 05 73 Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales  
— Beitrag aus Mitteln des Programms EU4Health NGM -71 237,07

**KAPITEL – 07 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben des Clusters „In Menschen investieren, sozialer Zusammenhalt und Werte“**

POSTEN – 07 01 01 02 Unterstützungsausgaben für die Komponente „Beschäftigung und soziale Innovation“ NGM -120 000,00

POSTEN – 07 01 05 01 Unterstützungsausgaben für „Bürgerinnen und Bürger, Gleichstellung, Rechte und Werte“ NGM -126 171,00

**KAPITEL – 09 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben des Clusters „Umwelt- und Klimapolitik“**

POSTEN – 09 01 01 01 Unterstützungsausgaben für das Programm für die Umwelt- und Klimapolitik (LIFE) NGM -766 868,00

POSTEN – 09 01 01 74 Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus dem Programm für die Umwelt- und Klimapolitik (LIFE) NGM -799 154,00

**KAPITEL – 13 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben des Clusters „Sicherheit und Verteidigung“**

POSTEN – 13 01 02 01 Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit zur Durchführung des Europäischen Verteidigungsfonds – Forschung NGM -350 000,00

POSTEN – 13 01 02 02 Externes Personal zur Durchführung des Europäischen Verteidigungsfonds — Forschung NGM -80 000,00

POSTEN – 13 01 03 74 Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt — Beitrag aus der Fazilität „Connecting Europe“ (Verkehr) für militärische Mobilität NGM -50 808,00

**KAPITEL – 14 01 Verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben des Clusters „Auswärtiges Handeln“**

POSTEN – 14 01 01 01 Unterstützungsausgaben für das Instrument für Nachbarschaft, Entwicklungszusammenarbeit und internationale Zusammenarbeit – Europa in der Welt NGM -16 000 000,00

ARTIKEL – 14 01 04 Unterstützungsausgaben für überseeische Länder und Gebiete NGM -450 000,00

**BESTIMMUNG DER MITTEL**

**KAPITEL – 01 02 Horizont Europa**

POSTEN – 01 02 01 01 Europäischer Forschungsrat Verpflichtungen 32 402 312,65

**KAPITEL - 02 03 Fazilität „Connecting Europe“ (CEF)**

ARTIKEL – 02 03 01 Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr Verpflichtungen 168 003,00  
Zahlungen 168 003,00

**KAPITEL – 03 02 Binnenmarktprogramm**

ARTIKEL – 03 02 06 Beitrag zu hohen Standards in den Bereichen Gesundheit und Wohlergehen der Menschen, Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit und Pflanzenschutz Verpflichtungen 2 942 575,85  
Zahlungen 37 416 125,57

**KAPITEL – 05 03 Kohäsionsfonds**

ARTIKEL – 05 03 03 Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr – Beitrag aus dem Kohäsionsfonds	Verpflichtungen	341 335,00
	Zahlungen	341 335,00

**KAPITEL – 06 06 Programm „EU4Health“**

ARTIKEL – 06 06 01 Programm „EU4Health“	Verpflichtungen	2 071 237,07
---	-----------------	--------------

**KAPITEL – 07 02 Europäischer Sozialfonds Plus (ESF+)**

ARTIKEL – 07 02 04 ESF+ – Komponente Beschäftigung und soziale Innovation (EaSI)	Verpflichtungen	120 000,00
	Zahlungen	120 000,00

**KAPITEL – 07 06 Bürgerinnen und Bürger, Gleichstellung, Rechte und Werte**

ARTIKEL – 07 06 01 Gleichstellung und Rechte	Verpflichtungen	126 171,00
	Zahlungen	126 171,00

**KAPITEL – 09 02 Programm für Umwelt- und Klimapolitik (LIFE)**

ARTIKEL – 09 02 03 Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel	Verpflichtungen	1 566 022,00
	Zahlungen	1 566 022,00

**KAPITEL – 13 03 Europäischer Verteidigungsfonds (EVF) – Forschung**

ARTIKEL – 13 03 01 Verteidigungsforschung	Verpflichtungen	430 000,00
	Zahlungen	430 000,00

**KAPITEL – 13 04 Militärische Mobilität**

ARTIKEL – 13 04 01 Militärische Mobilität	Verpflichtungen	50 808,00
	Zahlungen	50 808,00

**KAPITEL – 14 02 Instrument für Nachbarschaft, Entwicklungszusammenarbeit und internationale Zusammenarbeit (NDICI/Europa in der Welt)**

POSTEN – 14 02 01 21 Ost- und Zentralafrika	Verpflichtungen	16 000 000,00
	Zahlungen	16 000 000,00

**KAPITEL – 14 05 Überseeische Länder und Gebiete**

ARTIKEL – 14 05 01 Alle Überseeische Länder und Gebiete	Verpflichtungen	450 000,00
	Zahlungen	450 000,00

Haushaltlinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Insgesamt (4±5)
<b>NGM – 01 01 01 01 – Horizont Europa – Indirekte Forschung: Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit</b>						
169 435 000,00	0,00	160 278 250,97	9 156 749,03	-9 156 749,03	-5,40 %	0,00
<b>NGM – 01 01 01 02 – Indirekte Forschung: Ausgaben für externes Personal zur Durchführung von Horizont Europa</b>						
47 974 763,00	0,00	43 238 379,86	4 736 383,14	-3 971 888,93	-8,28 %	764 494,21
<b>NGM – 01 01 01 03 – Sonstige Verwaltungsausgaben für Horizont Europa – Indirekte Forschung</b>						
83 873 709,00	0,00	59 102 489,15	24 771 219,85	-13 965 512,58	-16,65 %	10 805 707,27
<b>NGM – 01 01 01 72 – Europäische Exekutivagentur für Forschung – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa</b>						
97 156 810,00	0,00	93 953 057,56	3 203 752,44	-3 203 752,44	-3,30 %	0,00
<b>NGM – 01 01 01 73 – Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa</b>						
17 463 567,00	0,00	17 329 464,12	134 102,88	-134 102,00	-0,77 %	0,88
<b>NGM – 01 01 01 74 Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa</b>						
14 884 072,00	0,00	14 787 511,00	96 561,00	-96 561,00	-0,65 %	0,00
<b>NGM – 01 01 01 76 – Europäische Exekutivagentur für den Innovationsrat und für KMU – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa</b>						
30 372 955,00	0,00	28 499 209,00	1 873 746,00	-1 873 746,00	-6,17 %	0,00
<b>Verpflichtungen – 01 02 01 01 Europäischer Forschungsrat</b>						
2 126 150 713,00	0,00	572 998 070,95	1 553 152 642,05	32 402 312,65	1,52 %	1 585 554 954,70
<b>NGM – 02 01 21 74 – Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus der Fazilität „Connecting Europe“ – Verkehr</b>						
7 645 690,00	0,00	7 477 687,00	168 003,00	-168 003,00	-2,20 %	0,00
<b>Zahlungen – 02 03 01 – Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr</b>						
994 760 000,00	182 150 000,00	153 160 433,81	1 023 749 566,19	168 003,00	0,02 %	1 023 917 569,19
<b>Verpflichtungen – 02 03 01 – Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr</b>						
1 842 813 707,00	0,00	1 819 792 665,36	23 021 041,64	168 003,00	0,01 %	23 189 044,64
<b>NGM – 03 01 01 01 – Unterstützungsausgaben für das Binnenmarktprogramm</b>						
13 710 000,00	0,00	9 233 578,21	4 476 421,79	-400 000,00	-2,92 %	4 076 421,79
<b>NGM – 03 01 01 73 – Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales – Beitrag aus dem Binnenmarktprogramm</b>						
1 613 014,00	0,00	1 607 117,48	5 896,52	-5 896,52	-0,37 %	0,00
<b>NGM – 03 01 01 76 – Europäische Exekutivagentur für den Innovationsrat und für KMU – Beitrag aus dem Binnenmarktprogramm</b>						
12 273 076,00	0,00	9 736 396,00	2 536 680,00	-2 536 680,00	-20,67 %	0,00
<b>Zahlungen – 03 02 06 – Beitrag zu hohen Standards in den Bereichen Gesundheit und Wohlergehen der Menschen, Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit und Pflanzenschutz</b>						
202 000 000,00	27 858 760,00	88 754 362,65	141 104 397,35	37 416 125,57	18,52 %	178 520 522,92
<b>Verpflichtungen – 03 02 06 – Beitrag zu hohen Standards in den Bereichen Gesundheit und Wohlergehen der Menschen, Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit und Pflanzenschutz</b>						
231 319 000,00	31 000 000,00	98 089 149,89	164 229 850,11	2 942 575,85	1,27 %	167 172 425,96
<b>NGM – 05 01 02 74 Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus dem Kohäsionsfonds</b>						
6 629 080,00	0,00	6 287 745,00	341 335,00	-341 335,00	-5,15 %	0,00
<b>Zahlung – 05 03 03 – Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr – Beitrag aus dem Kohäsionsfonds</b>						
906 000 000,00	0,00	49 001 629,53	856 998 370,47	341 335,00	0,04 %	857 339 705,47
<b>Verpflichtungen - 05 03 03 - Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr – Beitrag aus dem Kohäsionsfonds</b>						
1 541 210 307,00	0,00	1 534 861 062,40	6 349 244,60	341 335,00	0,02 %	6 690 579,60
<b>NGM – 06 01 05 01 – Unterstützungsausgaben für das Programm EU4Health</b>						
9 322 431,00	0,00	4 296 940,11	5 025 490,89	-2 000 000,00	-21,45 %	3 025 490,89

Haushaltlinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Insgesamt (4±5)
<b>NGM – 06 01 05 73 – Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales – Beitrag aus Mitteln des Programms EU4Health</b>						
14 806 806,00	0,00	14 735 568,93	71 237,07	-71 237,07	-0,48 %	0,00
<b>Verpflichtungen – 06 06 01 – Programm „EU4Health“</b>						
715 121 072,00	0,00	535 708 562,30	179 412 509,70	2 071 237,07	0,29 %	181 483 746,77
<b>NGM – 07 01 01 02 – Unterstützungsausgaben für die Komponente „Beschäftigung und soziale Innovation“</b>						
2 000 000,00	0,00	1 014 125,04	985 874,96	-120 000,00	-6,00 %	865 874,96
<b>NGM – 07 01 05 01 – Unterstützungsausgaben für „Bürgerinnen und Bürger, Gleichstellung, Rechte und Werte“</b>						
2 000 000,00	0,00	816 619,49	1 183 380,51	-126 171,00	-6,31 %	1 057 209,51
<b>Zahlungen – 07 02 04 – ESF+ – Komponente Beschäftigung und soziale Innovation (EaSI)</b>						
77 000 000,00	0,00	32 516 706,75	44 483 293,25	120 000,00	0,16 %	44 603 293,25
<b>Verpflichtungen – 07 02 04 - ESF+ – Komponente Beschäftigung und soziale Innovation (EaSI)</b>						
91 500 000,00	0,00	30 731 983,41	60 768 016,59	120 000,00	0,13 %	60 888 016,59
<b>Zahlungen – 07 06 01 – Gleichstellung und Rechte</b>						
31 217 153,00	-1 699 014,18	11 222 421,58	18 295 717,24	126 171,00	0,40 %	18 421 888,24
<b>Verpflichtungen – 07 06 01 – Gleichstellung und Rechte</b>						
36 863 099,00	0,00	21 162 108,95	15 700 990,05	126 171,00	0,34 %	15 827 161,05
<b>NGM – 09 01 01 01 – Unterstützungsausgaben für das Programm für die Umwelt- und Klimapolitik (LIFE)</b>						
10 557 791,00	0,00	5 856 629,70	4 701 161,30	-766 868,00	-7,26 %	3 934 293,30
<b>NGM – 09 01 01 74 – Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus dem Programm für die Umwelt- und Klimapolitik (LIFE)</b>						
15 228 550,00	0,00	14 429 396,00	799 154,00	-799 154,00	-5,25 %	0,00
<b>Zahlungen – 09 02 03 – Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel</b>						
48 625 000,00	6 400 000,00	34 848 670,62	20 176 329,38	1 566 022,00	3,22 %	21 742 351,38
<b>Verpflichtungen – 09 02 03 – Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel</b>						
128 608 139,00	0,00	116 562 079,90	12 046 059,10	1 566 022,00	1,22 %	13 612 081,10
<b>NGM – 13 01 02 01 – Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit zur Durchführung des Europäischen Verteidigungsfonds – Forschung</b>						
4 857 480,00	0,00	4 507 480,00	350 000,00	-350 000,00	-7,21 %	0,00
<b>NGM – 13 01 02 02 Externes Personal zur Durchführung des Europäischen Verteidigungsfonds – Forschung</b>						
1 155 660,00	0,00	1 075 660,00	80 000,00	-80 000,00	-6,92 %	0,00
<b>NGM – 13 01 03 74 Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus der Fazilität „Connecting Europe“ (Verkehr) für militärische Mobilität</b>						
986 740,00	0,00	935 932,00	50 808,00	-50 808,00	-5,15 %	0,00
<b>Zahlung – 13 03 01 – Verteidigungsforschung</b>						
156 000 000,00	-653 012,15	11 768 139,07	143 578 848,78	430 000,00	0,28 %	144 008 848,78
<b>Verpflichtungen – 13 03 01 – Verteidigungsforschung</b>						
311 106 981,00	0,00	302 628 981,00	8 478 000,00	430 000,00	0,14 %	8 908 000,00
<b>Zahlung – 13 04 01 – Militärische Mobilität</b>						
130 000 000,00	109 084 680,00	236 654 127,56	2 430 552,44	50 808,00	0,04 %	2 481 360,44
<b>Verpflichtungen – 13 04 01 Militärische Mobilität</b>						
293 470 661,00	0,00	293 470 661,00	0,00	50 808,00	0,02 %	50 808,00

**Haushaltlinie/Bezeichnung**

Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Insgesamt (4±5)
<b>NGM – 14 01 01 01 Unterstützungsausgaben für das Instrument für Nachbarschaft, Entwicklungszusammenarbeit und internationale Zusammenarbeit – Europa in der Welt</b>						
328 660 146,00	0,00	276 056 515,81	52 603 630,19	-16 000 000,00	-4,87 %	36 603 630,19
<b>NGM – 14 01 04 - Unterstützungsausgaben für überseeische Länder und Gebiete</b>						
1 364 188,00	0,00	787 859,00	576 329,00	-450 000,00	-32,99 %	126 329,00
<b>Zahlungen - 14 02 01 21 - Ost- und Zentralafrika</b>						
582 531 704,00	0,00	231 657 891,98	350 873 812,02	16 000 000,00	2,75 %	366 873 812,02
<b>Verpflichtungen – 14 02 01 21 - Ost- und Zentralafrika</b>						
1 584 336 130,00	-67 551 522,46	912 959 871,00	603 824 736,54	16 000 000,00	1,01 %	619 824 736,54
<b>Zahlungen - 14 05 01 - Alle Überseeische Länder und Gebiete</b>						
1 850 000,00	0,00	442 982,52	1 407 017,48	450 000,00	24,32 %	1 857 017,48
<b>Verpflichtungen – 14 05 01 Alle Überseeische Länder und Gebiete</b>						
2 500 000,00	-300 000,00	0,00	2 200 000,00	450 000,00	18,00 %	2 650 000,00
<b>ENTNAHME insgesamt, Zahlungen</b>				<b>0,00</b>		
<b>AUFSTOCKUNG insgesamt, Zahlungen</b>				<b>56 668 464,57</b>		
<b>ENTNAHME insgesamt, Verpflichtungen</b>				<b>0,00</b>		
<b>AUFSTOCKUNG insgesamt, Verpflichtungen</b>				<b>56 668 464,57</b>		
<b>ENTNAHME insgesamt, NGM</b>				<b>-56 668 464,57</b>		
<b>AUFSTOCKUNG insgesamt, NGM</b>				<b>0,00</b>		

## **Begründungen**

### **Entnahme 01 01 01 01**

#### **Horizont Europa – Indirekte Forschung: Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit**

Der Überschuss in Höhe von 9,2 Mio. EUR ist auf einige Verzögerungen beim Einstellungsverfahren zurückzuführen, zu denen es im Laufe des Jahres kam, sowie darauf, dass sich die Dienstbezüge moderater entwickelt haben als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 erwartet. Zu diesem Zeitpunkt (erstes Quartal 2022) war es schwer, genau vorherzusehen, wie stark sich der rapide Inflationsanstieg und die steigenden Energiekosten auf die Indexierung der Dienstbezüge auswirken würden, sodass der tatsächliche Bedarf für 2023 geringfügig überschätzt wurde.

### **Entnahme 01 01 01 02**

#### **Indirekte Forschung: Ausgaben für externes Personal zur Durchführung von Horizont Europa**

Der Überschuss in Höhe von 4 Mio. EUR ist auf einige Verzögerungen beim Einstellungsverfahren zurückzuführen, zu denen es im Laufe des Jahres kam, sowie darauf, dass sich die Dienstbezüge moderater entwickelt haben als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 erwartet. Zu diesem Zeitpunkt (erstes Quartal 2022) war es schwer, genau vorherzusehen, wie stark sich der rapide Inflationsanstieg und die steigenden Energiekosten auf die Indexierung der Dienstbezüge auswirken würden, sodass der tatsächliche Bedarf für 2023 geringfügig überschätzt wurde.

### **Entnahme 01 01 01 03**

#### **Sonstige Verwaltungsausgaben für Horizont Europa – Indirekte Forschung**

Der Überschuss in Höhe von 14 Mio. EUR ist auf Einsparungen bei den IT-Ausgaben zurückzuführen, die teilweise durch die Ende 2022 erfolgte Erstattung einiger zu Unrecht gezahlter Ausgaben gedeckt wurden. Diese Beträge, die auf 2023 übertragen wurden, waren bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 nicht vorhersehbar. Darüber hinaus wurden im Rahmen der Verpflichtung der Kommission zur Ökologisierung und zur Verwirklichung der CO<sub>2</sub>-Neutralität weitere Einsparungen bei anderen unter diese Haushaltlinie fallenden Ausgaben wie Sitzungen und Dienstreisen erzielt.

### **Entnahme 01 01 01 72**

Der Überschuss in Höhe von 3,2 Mio. EUR ist hauptsächlich auf dreierlei zurückzuführen:

1. eine moderatere Entwicklung der Dienstbezüge als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 erwartet;
2. geringere Kosten für den Umzug der Exekutivagentur für die Forschung (REA) in ihr neues Gebäude und
3. eine Entscheidung des belgischen Gerichtshofs, die zur Erstattung rechtsgrundlos erhobener kommunaler Steuern durch die Gemeinde Saint-Josse-ten-Noode an die REA führte.

### **Entnahme 01 01 01 73**

#### **Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa**

Der Überschuss in Höhe von 0,1 Mio. EUR ist darauf zurückzuführen, dass sich die Dienstbezüge moderater entwickelt haben als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 erwartet.

### **Entnahme 01 01 01 74**

#### **Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa**

Der Überschuss in Höhe von 0,1 Mio. EUR ist darauf zurückzuführen, dass sich die Dienstbezüge moderater entwickelt haben als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 erwartet.

## **Entnahme 01 01 01 76**

### **Europäische Exekutivagentur für den Innovationsrat und für KMU – Beitrag aus dem Programm Horizont Europa**

Der Überschuss in Höhe von 1,9 Mio. EUR ist auf fünf Aspekte zurückzuführen:

1. eine moderatere Entwicklung der Dienstbezüge als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 erwartet;
2. die Übertragung von Personal (13 VZÄ) von der Europäischen Exekutivagentur für den Innovationsrat und für KMU (EisMEA) auf die Kommission. Diese Übertragung von Personal ergibt sich aus der Übertragung einiger Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Durchführung des Europäischen Innovationsrats, die zuvor von der Exekutivagentur durchgeführt wurden;
3. den Beschluss, eine Reihe von Stellen im zweiten Halbjahr 2023 unbesetzt zu lassen, da in der dem 2021 angenommenen Delegationspaket zugrunde liegenden Kosten-Nutzen-Analyse für 2024 eine Verringerung der Personalausstattung der EisMEA vorgesehen ist;
4. Einsparungen bei den Gebäude- und IT-Ausgaben aufgrund geringerer Kosten für Dienstleistungen, die von der Kommission und externen Auftragnehmern erbracht werden und
5. weitere Einsparungen bei den Kosten für Sachverständige, Verpflegung, Dienstreisen und externe Prüfungen.

## **Aufstockung 01 02 01 01**

### **Europäischer Forschungsrat**

Die Einsparungen in Höhe von 32,4 Mio. EUR bei den Verwaltungslinien von Horizont Europa können zur Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen des Europäischen Forschungsrats verwendet werden. Die erhebliche Überzeichnung der Aufforderungen zur Einreichung von Vorschlägen des Europäischen Forschungsrats führt dazu, dass qualitativ hochwertige Projekte den Zuschlag erhalten, die mit diesen zusätzlichen Mitteln für Verpflichtungen finanziert werden.

## **Entnahme 02 01 21 74**

### **Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus der Fazilität „Connecting Europe“ – Verkehr**

Der Überschuss in Höhe von 0,2 Mio. EUR ergibt sich aus der Neuberechnung der Personalkosten unter Berücksichtigung von Indexierungsraten, die niedriger sind als ursprünglich vorgesehen. Es wird vorgeschlagen, sowohl Mittel für Verpflichtungen als auch Mittel für Zahlungen zu übertragen, um die operative Haushaltlinie der Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr aufzustocken.

## **Aufstockung 02 03 01**

### **Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr**

Die Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen und der Mittel für Zahlungen um 0,2 Mio. EUR dient der Finanzierung weiterer Maßnahmen, da Aufforderungen zur Einreichung von Vorschlägen im Bereich Verkehr der Fazilität „Connecting Europe“ deutlich überzeichnet sind.

## **Entnahme 03 01 01 01**

### **Unterstützungsausgaben für das Binnenmarktpogramm**

Einige der im Rahmen der Unterstützungslinie geplanten Maßnahmen werden gestrichen bzw. kommt es bei ihrer Umsetzung zu Verzögerungen, weshalb ein Überschuss in Höhe von 0,4 Mio. EUR auf die operative Haushaltlinie des Aktionsbereichs „Lebensmittelkette“ im Rahmen des Binnenmarktpogramms übertragen und für Finanzhilfen im Zusammenhang mit Sofortmaßnahmen verwendet werden kann, mit denen auf Ausbrüche von Vogelgrippe und Afrikanischer Schweinepest in den Mitgliedstaaten reagiert wird.

## **Entnahme 03 01 01 73**

### **Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales – Beitrag aus dem Binnenmarktpogramm**

Der Bedarf der Agentur wird geringfügig niedriger sein als ursprünglich veranschlagt. Infolgedessen können 5897 EUR an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen auf die operative Haushaltlinie des Aktionsbereichs „Lebensmittelkette“ des Binnenmarktpogramms übertragen werden.

## **Entnahme 03 01 01 76**

### **Europäische Exekutivagentur für den Innovationsrat und für KMU – Beitrag aus dem Binnenmarktprogramm**

Der Überschuss in Höhe von 2,5 Mio. EUR ist auf vier Aspekte zurückzuführen:

1. eine moderatere Entwicklung der Dienstbezüge als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 erwartet;
2. den Beschluss, eine Reihe von Stellen im zweiten Halbjahr 2023 unbesetzt zu lassen, da in der dem 2021 angenommenen Delegationspaket zugrunde liegenden Kosten-Nutzen-Analyse für 2024 eine Verringerung der Personalausstattung der Eisma vorgesehen ist;
3. Einsparungen bei den Gebäude- und IT-Ausgaben aufgrund geringerer Kosten für Dienstleistungen, die von der Kommission und externen Auftragnehmern erbracht werden und
4. weitere Einsparungen bei den Kosten für Sachverständige, Verpflegung, Dienstreisen und externe Prüfungen.

## **Aufstockung 03 02 06**

### **Beitrag zu hohen Standards in den Bereichen Gesundheit und Wohlergehen der Menschen, Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit und Pflanzenschutz**

Die Aufstockung um 2,9 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen und um 37,4 Mio. EUR an Mitteln für Zahlungen wird für Finanzhilfen im Zusammenhang mit Sofortmaßnahmen verwendet, mit denen insbesondere auf Ausbrüche von Vogelgrippe und Afrikanischer Schweinepest in den Mitgliedstaaten in den Jahren 2022 und 2023 reagiert wird. Da 2022 die Mittel für Verpflichtungen für das Programm aufgestockt wurden, werden zusätzliche Mittel für Zahlungen benötigt.

## **Entnahme 05 01 02 74**

### **Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus dem Kohäsionsfonds**

Der Überschuss in Höhe von 0,3 Mio. EUR ergibt sich aus der Neuberechnung der Personalkosten unter Berücksichtigung von Indexierungsraten, die niedriger sind als ursprünglich vorgesehen. Es wird vorgeschlagen, sowohl Mittel für Verpflichtungen als auch Mittel für Zahlungen zu übertragen, um die operative Haushaltlinie der Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Beitrag aus dem Kohäsionsfonds aufzustocken.

## **Aufstockung 05 03 03**

### **Fazilität „Connecting Europe“ (CEF) – Verkehr – Beitrag aus dem Kohäsionsfonds**

Die zusätzlichen 0,3 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen werden zur Aufstockung einer Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen verwendet, die im September 2023 veröffentlicht werden soll, und die Aufstockung der Mittel für Zahlungen um 0,3 Mio. EUR wird für Zwischenzahlungen an Begünstigte im Rahmen bereits veröffentlichter Aufforderungen zur Einreichung von Vorschlägen eingesetzt.

## **Entnahme 06 01 05 01**

### **Unterstützungsausgaben für das Programm EU4Health**

Einige der im Rahmen der Unterstützungsstruktur geplanten Maßnahmen werden gestrichen bzw. kommt es bei ihrer Umsetzung zu Verzögerungen, weshalb der Überschuss in Höhe von 2 Mio. EUR auf das Programm „EU4Health“ übertragen werden kann, um zusätzliche Maßnahmen zu finanzieren oder die Mittelausstattung der im Rahmen des Programms geplanten Maßnahmen aufzustocken.

## **Entnahme 06 01 05 73**

### **Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales – Beitrag aus Mitteln des Programms EU4Health**

Der Mittelbedarf der Europäischen Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales (HADEA) für 2023 wird geringfügig niedriger sein als ursprünglich veranschlagt. Infolgedessen kann der Überschuss in Höhe von 71 237 EUR an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen auf die operative Haushaltlinie des Programms „EU4Health“ übertragen werden.

## **Aufstockung 06 06 01**

### **Programm „EU4Health“**

Die Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen um 2,1 Mio. EUR wird für die Finanzierung zusätzlicher Maßnahmen im Rahmen des Programms „EU4Health“ oder zur Erweiterung des Anwendungsbereichs bestehender Maßnahmen im Rahmen dieses Programms verwendet.

## **Entnahme 07 01 01 02**

### **Unterstützungsausgaben für die Komponente „Beschäftigung und soziale Innovation“**

Der Überschuss in Höhe von 0,1 Mio. EUR ist darauf zurückzuführen, dass eine Sitzung der technischen Arbeitsgruppe des Programms der Europäischen Union für Beschäftigung und soziale Innovation (EaSI) als Videokonferenz (statt als Präsenzitzung) abgehalten wurde, sodass weniger Kosten für Räumlichkeiten und Kostenerstattungen von Sachverständigen angefallen sind.

## **Entnahme 07 01 05 01**

### **Unterstützungsausgaben für „Bürgerinnen und Bürger, Gleichstellung, Rechte und Werte“**

Der Überschuss in Höhe von 0,1 Mio. EUR ist die Folge geringerer Kosten für Übersetzungen:

## **Aufstockung 07 02 04**

### **ESF+ – Komponente Beschäftigung und soziale Innovation (EaSI)**

Die Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen und der Mittel für Zahlungen um 0,1 Mio. EUR wird dazu beitragen, den wachsenden Bedarf an Maßnahmen, etwa im Rahmen der Netzwerke sozialer NRO auf EU-Ebene, des europäischen Aufzeichnungsdiensts für Renten- und Pensionsansprüche, der Entsendung von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern und der Bekämpfung von Obdachlosigkeit zu decken.

## **Aufstockung 07 06 01**

### **Gleichstellung und Rechte**

Die Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen und der Mittel für Zahlungen um 0,1 Mio. EUR wird dazu beitragen, den wachsenden Bedarf an Maßnahmen, etwa den Europäischen Tag der Menschen mit Behinderung und die zusätzlichen Ausgaben im Zusammenhang mit der Umsetzung der Europäischen Strategie für die Rechte von Menschen mit Behinderungen zu decken.

## **Entnahme 09 01 01 01**

### **Unterstützungsausgaben für das Programm für die Umwelt- und Klimapolitik (LIFE)**

Der Überschuss in Höhe von 0,8 Mio. EUR ergibt sich insbesondere aus IT-Synergien mit anderen Programmen sowie daraus, dass bei den IT-Tätigkeiten Experten vor Ort teilweise durch in der Nähe des Standorts oder weiter weg angesiedelte Experten ersetzt wurden, deren Verträge aus dem operativen Haushalt finanziert werden. Auch die Sitzungskosten fielen aufgrund der gestiegenen Zahl von Hybrid-Sitzungen niedriger aus als erwartet.

## **Entnahme 09 01 01 74**

### **Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus dem Programm für die Umwelt- und Klimapolitik (LIFE)**

Der Überschuss in Höhe von 0,8 Mio. EUR bei dem Verwaltungsbeitrag aus LIFE zur Europäischen Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt ist darauf zurückzuführen, dass die Indexierungsraten der Personalkosten im Vergleich zu den ursprünglichen Annahmen für die Aufstellung des Entwurfs des Haushaltsplans 2023 niedriger waren.

## **Aufstockung 09 02 03**

### **Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel**

Mit der Aufstockung um 1,6 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen werden Beschaffungsmaßnahmen finanziert wie beispielsweise: das Bürgermeisterkonvent, das Emissionshandelssystem (EHS) und das EHS-Register sowie Studien zu CO<sub>2</sub>-Emissionen aus dem Straßenverkehr und der Qualität von Kraftstoff für den Verkehr.

## **Entnahme 13 01 02 01**

### **Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit zur Durchführung des Europäischen Verteidigungsfonds – Forschung**

Der Überschuss in Höhe von 0,35 Mio. EUR ist auf einige Verzögerungen beim Einstellungsverfahren zurückzuführen, zu denen es im Laufe des Jahres kam, sowie darauf, dass sich die Dienstbezüge moderater entwickelt haben als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltspans 2023 erwartet.

## **Entnahme 13 01 02 02**

### **Externes Personal zur Durchführung des Europäischen Verteidigungsfonds – Forschung**

Der Überschuss in Höhe von 80 000 EUR ist auf einige Verzögerungen beim Einstellungsverfahren zurückzuführen, zu denen es im Laufe des Jahres kam, sowie darauf, dass sich die Dienstbezüge moderater entwickelt haben als bei der Aufstellung des Entwurfs des Haushaltspans 2023 erwartet.

## **Entnahme 13 01 03 74**

### **Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt – Beitrag aus der Fazilität „Connecting Europe“ (Verkehr) für militärische Mobilität**

Der Überschuss in Höhe von 50 808 EUR ergibt sich aus der Neuberechnung der Personalkosten unter Berücksichtigung von Indexierungsraten, die niedriger sind als ursprünglich vorgesehen. Es wird vorgeschlagen, sowohl die Mittel für Verpflichtungen als auch die Mittel für Zahlungen zu übertragen, um die Haushaltlinie militärische Mobilität der Fazilität „Connecting Europe“ aufzustocken.

## **Aufstockung 13 03 01**

### **Verteidigungsforschung**

### **Verteidigungsforschung**

Die Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen und der Mittel für Zahlungen um 0,4 Mio. EUR wird verwendet, um die Mittelausstattung einer 2023 veröffentlichten Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen zu erhöhen und die vollständige Ausführung des verabschiedeten Haushaltspans vor Ende des Jahres sicherzustellen.

## **Aufstockung 13 04 01**

### **Militärische Mobilität**

Die Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen und der Mittel für Zahlungen um 50 808 EUR wird zur Deckung des zusätzlichen Bedarfs beitragen, denn aufgrund des russischen Angriffskriegs in der Ukraine hat sich die Ausführung der Haushaltlinie militärische Mobilität der Fazilität „Connecting Europe“ beschleunigt, da Aufforderungen zur Einreichung von Vorschlägen veröffentlicht, Evaluierungen beschleunigt vorgenommen und Mittel aufgestockt werden.

## **Entnahme 14 01 01 01**

### **Unterstützungsausgaben für das Instrument für Nachbarschaft, Entwicklungszusammenarbeit und internationale Zusammenarbeit – Europa in der Welt**

Der Vertrag über ergebnisorientierte Überwachung (schätzungsweise 15 Mio. EUR pro Jahr) wird ab 2025 aus der Haushaltlinie für verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben von NDICI finanziert. Angesichts des hohen Bedarfs wurden bereits 2023 Einsparungen vorgenommen, um diese Ausgaben künftig decken zu können. Obwohl in dieser Haushaltlinie ausreichende Mittel zur Deckung dieser Ausgaben verbleiben müssen, wird angesichts des Zeitplans nun vorgeschlagen, den verfügbaren Betrag von 16 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen zu verwenden, um die Haushaltlinie 14 02 01 21 Ost- und Zentralafrika vorübergehend aufzustocken und so die Mittel beiziehen zu verwenden. Die Übertragung wird 2026 ausgeglichen.

## **Entnahme 14 01 04**

### **Unterstützungsausgaben für überseeische Länder und Gebiete**

Aufgrund der Verzögerung bei der Eröffnung des Büros der Kommission in Nuuk verschiebt sich die Einstellung von Vertragsbediensteten auf 2024. Folglich werden die Mittel, die für die Zahlung von Gehältern und damit verbundene Kosten für das Amt in Nuuk vorgesehen sind, 2023 nicht in Anspruch genommen, sodass ein Betrag von 0,5 Mio. EUR auf die operative Haushaltlinie übertragen werden kann.

## **Aufstockung 14 02 01 21**

### **Ost- und Zentralafrika**

Die Kommission hat bei der Ausarbeitung und Annahme der mehrjährigen Aktionspläne für Länder Ost- und Zentralafrikas, die 2023 angenommen werden sollen, gute Fortschritte erzielt. Da die geplanten Maßnahmen die 2023 für die Region verfügbaren Mittel für Verpflichtungen übersteigen, wird die Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen und der Mittel für Zahlungen um 16 Mio. EUR bis Ende des Jahres in Anspruch genommen werden. Die Übertragung wird 2026 ausgeglichen, wenn die Mittel bei der Haushaltlinie für verwaltungsbezogene Unterstützungsausgaben von NDICI benötigt werden.

## **Aufstockung 14 05 01**

### **Alle Überseeische Länder und Gebiete**

In Kürze wird eine Ausschreibung für eine zweijährige globale Kommunikationskampagne für alle 13 überseeischen Länder und Gebiete (ÜLG) veröffentlicht. Das Ziel besteht darin, gestützt auf die einschlägigen Prioritäten der Global-Gateway-Strategie bei bestimmten Zielgruppen in den ÜLG und in den betreffenden EU-Mitgliedstaaten das Bewusstsein für den Wert und die Wirkung der EU-ÜLG-Partnerschaft zu schärfen und dafür zu sorgen, dass solche Partnerschaften positiv wahrgenommen werden. Aufgabe des Auftragnehmers wird sein, die gesamte Kampagne zu analysieren und zu gestalten und sie dann durchzuführen. Die ursprünglich für diese Kommunikationsmaßnahmen vorgesehenen Mittel werden nicht ausreichen, um den Bedarf vollständig zu decken. Daher ist eine Aufstockung der Mittel für Verpflichtungen und der Mittel für Zahlungen um 0,5 Mio. EUR erforderlich.